

RECICLADO

Los residentes de hogares unifamiliares o complejos de pequeños apartamentos (hasta 10 unidades) pueden reciclar utilizando el carro de reciclado violeta provisto por la Ciudad. Los reciclables se recolectan todas las semanas, el mismo día que sus residuos.

En conformidad con el Código Municipal, todas las cuentas a las que la Ciudad presta servicios tienen un cargo por el servicio de recolección de basura o reciclado. El costo del servicio se distribuye equitativamente, así todos pagan el mismo monto por el reciclado. Incluso si usted no recicla, el camión recorre su calle o callejón y si usted decide reciclar, todo reciclado que usted saque, será recolectado. Ya que está pagando por el servicio, debería reciclar. Si tiene más de un carro de basura, el reciclaje puede ayudarle a reducir su basura en tal medida que pueda prescindir de carros adicionales y ahorrar algo de dinero.

Día de reciclado

Si desea saber cuál es su día de reciclado, tan solo ingrese el número de su casa y el nombre de su calle en el casillero de nuestra página de reciclado en www.longbeach-recycles.org.

Recycling Day
Type only your house number and street name in the box below to find out what day your recyclables and refuse are collected.

Type street address here ▶ GET DAY

Sáquelo

Le solicitamos que saque los carros antes de las 7:00 a.m., luego ingréselos tan pronto como fuera posible, después de que hayan sido vaciados. Deje un espacio de dos pies entre el carro de reciclado y de residuos o autos estacionados.

Todos los reciclables se deben colocar dentro del carro de reciclado violeta para su recolección, **excepto en el caso de aceites de motor o filtros usados.**

Cronograma de recolección de reciclado en días festivos

El reciclado y los residuos se recolectan todos los días festivos, excepto en Navidad y Día de Año Nuevo. Cuando Navidad y el Día de Año Nuevo caen en un día de semana, la recolección del día festivo y el resto de esa semana se demorará un día y finalizará el sábado.



Preguntas frecuentes

¿Si mi carro no está lleno, debería sacarlo de todas maneras?
No. No es necesario sacar su carro si cree que aún tiene espacio para que le alcance durante toda la semana siguiente.

¿Dónde debo dejar mi carro para su recolección?
Debe dejar su carro de reciclado en el mismo lugar que su carro de residuos, con aproximadamente dos pies de espacio entre este y otros objetos, esto incluye a su carro de residuos.

¿Quién recolecta el reciclado?
La Ciudad contrata a Waste Management, Inc. para la recolección de los materiales reciclables. Waste Management lleva los reciclables a Potential Industries, un establecimiento de recuperación de materiales (MRF, se pronuncia "merf") en Wilmington, donde se los clasifica y prepara para el mercado.

¿Por qué debemos pagar por el reciclado cuando la Ciudad gana dinero de la venta de los materiales?
Los ingresos de la venta de los materiales reciclables se basan en las tasas de participación (la cantidad de personas que reciclan en la Ciudad) y las condiciones del mercado (precios actuales de los materiales). Los ingresos varían de mes a mes y solo compensan una pequeña porción de los costos fijos de la recolección.

¿Qué debería hacer con los desechos verdes?
Puede colocar los desechos verdes en su carro de residuos o puede hacer abono orgánico con estos en su hogar. La Ciudad de Long Beach vende los recipientes para abono orgánico. Puede asistir al taller gratuito de Elaboración de Abono Orgánico el tercer sábado de cada mes para aprender cómo utilizar adecuadamente su recipiente para abono orgánico. Llame al 562-570-2850 para inscribirse. De otra manera, puede deshacerse de los desechos orgánicos para reciclaje en Bel-Art Waste Transfer Station, 2501 E. 68th Street. Hay una tarifa por la eliminación. Llame al 663-3672.

¿Qué debería hacer con los residuos residenciales peligrosos (HHW)?
Está prohibido introducir materiales que contengan químicos tóxicos (como pintura, fluidos de automotores, baterías, pesticidas, televisores, ordenadores, teléfonos celulares, etc.) en su carro de reciclado o en sus residuos. En lugar de ello, llévelos al establecimiento local de recolección. Hay dos opciones para los residentes de Long Beach:

- EDCO Recycling and Transfer Collection Center
2755 California Avenue, Signal Hill, CA 90755
Segundo sábado de cada mes de 9 a.m. a 2 p.m.
- Gaffey Street S.A.F.E. Center
1400 N. Gaffey St., San Pedro, CA 90731
Sábados y domingos únicamente de 9 a.m. a 3 p.m.



www.longbeach-recycles.org

OFICINA DE SERVICIOS AMBIENTALES
GANADORA DEL PREMIO MEJOR PROGRAMA DE MANEJO DE DESECHOS SÓLIDOS DE LA NACIÓN.



ELABORACIÓN DE ABONO ORGÁNICO

Los desechos verdes representan aproximadamente el 25% de los residuos que se transportan a nuestros vertederos cada semana. A diferencia de muchos de los elementos que debemos descartar, los desperdicios verdes se pueden convertir fácilmente en un valioso aporte para la tierra de su jardín, que tiene como resultado verduras o flores más productivas que usted puede disfrutar. Esta conversión es conocida como “elaboración de abono orgánico”... el “reciclado” de sus residuos verdes.

Elaboración de abono orgánico

La elaboración de abono orgánico ocurre en la naturaleza a medida que la vegetación cae al piso y se descompone lentamente. Este proceso brinda minerales y nutrientes necesarios a la tierra, las plantas y pequeños animales. El establecimiento de un sistema de elaboración de abono orgánico en su patio acelera este proceso natural. Los materiales orgánicos como frutas, verduras y los desechos de patio se recolectan y luego se descomponen con la ayuda de oxígeno y agua.

Revolver y agregar pequeñas cantidades de agua al contenido de su recipiente de abono orgánico acelera este proceso de abono orgánico. No es necesario, pero obtendrá resultados más rápidos si lo hace.

El material resultante se denomina humus, un componente importante de la tierra saludable. El humus resultado del abono orgánico agrega nutrientes a la tierra que puede mejorar la salud de sus plantas y ayudar a ahorrar dinero que generalmente gastaría en fertilizantes.

Lo que debe y lo que no debe hacer al elaborar abono orgánico

SÍ puede incluir en el abono orgánico:

- Pasto y cortes de plantas
- Restos de frutas y verduras
- Cáscaras de huevos
- Astillas de madera, aserrín y cenizas
- Paja y heno
- Papel triturado
- Estiércol de herbívoros (como caballos, conejos, gallinas y otros animales) que solo comen plantas

NO puede incluir en el abono orgánico:

- Restos de carne y huesos
- Productos lácteos
- Plásticos o fibras sintéticas
- Vegetación muerta
- Aquellas plantas que hayan sido tratadas con herbicidas
- Hojas de palmeras
- Carbón o cenizas de madera tratada
- Estiércol de carnívoros (animales que comen carne)

Recipientes de abono orgánico de patio

La ciudad pone a disposición de los residentes de Long Beach, recipientes de abono orgánico de patio a precio rebajado. Llame a la línea directa de reciclado al 570-2876 para programar el pago y el envío. Ingrese a www.longbeach-recycles.org para obtener más información.

The Presto Composter- \$15

The Soil Saver - \$45

Vermicompostaje

El vermicompostaje es simplemente la utilización de lombrices para hacer abono orgánico de restos de alimentos. El tipo de lombrices más adecuado para su uso es la Eisenia Fetida (también conocida como “lombrices rojas”). ¡Estas lombrices son consumidoras increíbles de basura! Comen y desechan su propio peso cada día, por lo que incluso un pequeño recipiente de lombrices rojas producirá muchos kilogramos de fertilizante de olor dulce, totalmente orgánico y sin químicos para mezclar con la tierra para macetas o el mantillo del jardín. Estas lombrices se pueden obtener fácilmente solicitándolas en línea a empresas privadas. Busque en línea utilizando el término “vermicompostaje de lombrices rojas”.

Lo que debe y lo que no debe hacer al elaborar vermicompostaje

SÍ puede incluir en el vermicompostaje:

- Restos de frutas y verduras
- Cáscaras de huevos
- Posos y filtros de café
- Saquitos de té

NO puede incluir en el vermicompostaje:

- Cebollas o ajo
- Productos lácteos
- Productos oleosos
- Carne roja o de ave
- Cáscaras de nueces
- Pasto y cortes de plantas

Recipientes de vermicompostaje

La ciudad pone a disposición de los residentes de Long Beach, recipientes de vermicompostaje a precio rebajado.

Para vermicompostaje: el Wriggly Ranch - \$45.00

- Ideal para hacer compostaje de restos de la cocina
- Ideal para apartamentos
- Diseño apilable para una recolección simple
- Capacidad: 2 pies cúbicos
- Dimensiones: 16 in x 23 in x 19 in de altura
- Armado: Elaborado con encastes, no se necesitan herramientas
- Garantía: 5 años
- Material: Plástico negro de contenidos reciclados
- Durabilidad: Resistente al clima, la podredumbre y los roedores
- Características: El exclusivo diseño apilable permite una recolección simple



www.longbeach-recycles.org

OFICINA DE SERVICIOS AMBIENTALES

GANADORA DEL PREMIO MEJOR PROGRAMA DE MANEJO DE DESECHOS SÓLIDOS DE LA NACIÓN



RECICLADO DE CÉSPED

El reciclado de césped es un enfoque simple y natural del cuidado del jardín. El césped cortado se deja sobre el piso después de cortarlo para que se descomponga rápidamente y libere nutrientes valiosos en la tierra. El reciclado de césped tiene muchos beneficios. Cuando se lo practica en conjunto con un adecuado manejo del jardín, el reciclado de césped puede reducir las necesidades de agua y fertilizantes, los tiempos de cortado de césped y los costos de eliminación.

El césped cortado representa una parte sorprendentemente grande de la cantidad de residuos de Long Beach — muchos miles de toneladas por año. Los residuos de patio, en promedio, conforman el 25% de toda la basura residencial, y durante la temporada de crecimiento, la mitad de ese porcentaje es césped cortado. Por lo tanto, cuando reciclamos el césped, ahorramos tiempo, dinero y espacio de vertedero.

Cómo reciclar el césped

Conversión de su cortadora de césped

Puede reciclar el césped prácticamente con cualquier cortadora de césped sacando la bolsa de recolección para que el césped cortado quede en el jardín. Sin embargo, si su cortadora de césped no tiene una tapa de seguridad que cubre la abertura donde se coloca la bolsa en la tolva o un tapón para la tolva, comuníquese con su vendedor local para comprar un adaptador. Asegúrese de no perjudicar los sistemas de seguridad de su cortadora de césped.

Cómo comprar una nueva cortadora de césped

Cuando esté buscando una nueva cortadora de césped, busque cortadoras especiales de mantillo o reciclado que cortan las briznas de césped en pequeñas partes y las fuerzan hacia el césped. Las cortadoras de mantillo o reciclado facilitan el reciclado de césped. Los modelos eléctricos tienen beneficios ambientales agregados y son mucho más silenciosas que las cortadoras alimentadas por gasolina.

Cómo cortar el césped

Corte el césped cuando la superficie esté seca (no debe haber gotas de humedad sobre el césped) y mantenga afiladas las cuchillas de la cortadora.

Siga la regla de "1/3": corte el césped con frecuencia suficiente para que no se quite más de 1/3 de la longitud de la brizna del césped en cada corte. Un corte adecuado producirá residuos cortos que no cubrirán la superficie del césped.

Corte el césped con mayor frecuencia, o haga doble corte, cuando el césped esté creciendo rápidamente, como en la primavera, pero mucho menos cuando el césped esté creciendo lentamente.

Regado

Riegue temprano por la mañana, ya que se perderá menos agua por la evaporación y la presión de agua está en su punto más alto. Evite regar por la noche ya que las condiciones de humedad prolongada pueden fomentar el desarrollo de enfermedades.

Evite regar su jardín con demasiada frecuencia. El regado profundo e infrecuente estimula un sistema de raíces profundas y extensas que le permite al césped resistir enfermedades y exigencias.

Fertilizante

Aplice menores cantidades de fertilizante a su jardín con frecuencia. Esto es más efectivo que aplicar cantidades más grandes con menor frecuencia.

Para un crecimiento moderado y parejo, utilice una combinación de fertilizantes de acción rápida (nitrato de amonio, sulfato de amonio o urea) y fuentes de liberación rápida de nitrógeno (como urea recubierta de azufre, formaldehído de urea, IBDU o fertilizantes orgánicos). Evite utilizar grandes cantidades de fertilizantes de acción rápida que tienden a producir un crecimiento muy rápido durante períodos cortos.

Consulte a un especialista local de césped para determinar las tasas de fertilización para su tipo de césped. Es probable que pueda utilizar menos que lo recomendado y aún tener un hermoso jardín.

Beneficios del reciclado de césped

- Ahorra tiempo (no debe embolsar)
- Ahorra dinero (se necesita menos agua y fertilizantes)
- Ahorra espacio en el vertedero
- Estimula un jardín más saludable (el césped cortado contiene nutrientes)
- Ahorra energía (tiempo de cortado, transporte al vertedero)

Beneficios adicionales cuando se utiliza una cortadora de césped eléctrica y de mantillo:

- Elimina las emisiones de las cortadoras a gasolina
- Elimina el uso de gasolina y aceite y los posibles derrames asociados con las cortadoras a gasolina

Reciclado de césped: Mito vs. realidad

Mito: El reciclado de césped provoca la acumulación de paja

Realidad: Las raíces del césped son la principal causa de la paja, no el césped. El césped cortado está compuesto principalmente de agua y se descompone rápidamente

Mito: El reciclado de césped transmite enfermedades de jardín

Realidad: El riego y la fertilización inadecuados son las principales causas de enfermedades. Si existe un entorno propicio para las enfermedades, aparecerán plagas sin importar si se recoge o no el césped cortado.

Mito: El reciclado de césped da mal aspecto a los jardines

Realidad: El reciclado de césped de hecho puede producir un jardín de aspecto más saludable si se lo hace adecuadamente. Corte el césped con frecuencia para que el césped cortado sea pequeño, caiga entre las briznas vivas y se descomponga rápidamente. El césped cortado largo puede producir un aspecto similar al heno, que se puede evitar fácilmente.



www.longbeach-recycles.org

OFICINA DE SERVICIOS AMBIENTALES

GANADORA DEL PREMIO MEJOR PROGRAMA DE MANEJO DE DESECHOS SÓLIDOS DE LA NACIÓN



REDUCCIÓN DE RESIDUOS

El reciclado y la reutilización de elementos son muy buenos, pero un elemento importante, y que muchas veces se pasa por alto, es la reducción de la cantidad de residuos que generamos. Tomar medidas para reducir residuos ayuda a reducir el uso del vertedero y ahorra recursos naturales. A continuación, encontrará algunas cosas que puede comenzar a hacer hoy para reducir los residuos:

- Utilice bolsas de compras reutilizables
- Elija productos que tengan menos envoltorios
- Utilice toallas y servilletas de tela en lugar de papel
- Almacene alimentos en recipientes reutilizables en lugar de descartables
- Llene un recipiente reutilizable con agua para los viajes, en lugar de comprar botellas individuales

Reduzca su correo basura

Puede reducir la cantidad de correo basura que recibe mediante la solicitud de un equipo GRATUITO de reducción de correo basura. Incluye postales con direcciones ya asignadas que se pueden completar y enviar a las agencias clave que quitarán su nombre de las listas de correo.

Para solicitar un kit gratuito, ingrese a www.longbeach-recycles.org o llame a la línea directa de reciclado al 570-2876.

La cantidad de su basura

Negocios y organizaciones se suscriben a la Asociación de Comercialización Directa (DMA), que les da acceso a la lista de correo más grande del país. Completar y enviar por correo la postal de eliminación de la lista en el kit de reducción de correo basura eliminará la mayor parte de su correo basura.

Luego de recibir la postal, la DMA eliminará su domicilio de esta lista y permanecerá "eliminado" durante cinco años. Su solicitud podría demorar tres meses o más en entrar en vigencia. Si desea permanecer en algunas listas de correo, como un catálogo en particular, notifíquelas individualmente.

Proteja su información

Evite participar en juegos de azar y concursos, a menos que pueda solicitar que no se agregue su nombre a una lista de correo. Cuando complete garantías, registros de productos o cuestionarios, no incluya información personal.

Correo sin domicilio

Detener los bultos de volantes sin domicilio que llegan a su buzón es un proceso de dos pasos. Primero, envíe las postales desmontables del kit a ADVO y Harte-Hanks. Eso detendrá la tarjeta de dirección que acompaña a los volantes. Si continúa recibiendo los volantes incluso sin una tarjeta de dirección, llame al supervisor de su oficina postal local e informe que recibió correo sin dirección. Informe que usted solicitó específicamente ser eliminado de las listas.

Volantes entregados en persona

Puede reducir mucho la cantidad de volantes que le entregan en su puerta utilizando un cartel que se coloca en la puerta de "No avisos", como el que está disponible SIN CARGO en www.litterfreeLB.org.

Ofrecimientos de tarjetas de crédito

Para reducir los ofrecimientos de crédito de cualquiera de las cuatro empresas más importantes de informes crediticios (Equifax, Experian, Innovis o Trans Union), llame al número para Eliminarsse voluntariamente de la selección previa de la industria de informes crediticios: 888-5-OPTOUT.

Para obtener más información acerca de la prevención de desperdicio, ingrese al sitio mundial de prevención de residuos de CalRecycle en www.calrecycle.ca.gov/reducewaste.



www.longbeach-recycles.org

OFICINA DE SERVICIOS AMBIENTALES

GANADORA DEL PREMIO MEJOR PROGRAMA DE MANEJO DE DESECHOS SÓLIDOS DE LA NACIÓN



REDUCCIÓN DE RESIDUOS Continuación

Compre reciclados: Cierra el ciclo

Es economía simple. El valor de los materiales reciclados está impulsado por la demanda del mercado. Como consumidores, debemos elegir productos o envoltorios con contenido reciclado, para que los materiales que reciclamos se pongan en uso y se mantengan los mercados.

Los materiales reciclados utilizados en la elaboración de productos o la envoltura se dividen en dos categorías: "antes del consumidor" y "después del consumidor".

Antes del consumidor generalmente se denominan "sobras de molino". Se recicla internamente en las plantas de elaboración.

Después del consumidor hace referencia a materiales que utilizan los consumidores y luego retornan, mediante los programas de reciclado, al proceso de elaboración.

Muchos productos o envoltorios que utilizan contenido "después del consumidor", informan esto en el envoltorio, algunas veces con un porcentaje (mientras más alto, mejor). Antes del consumidor es bueno, pero "después del consumidor" es la fuente que ayuda a mantener los programas de reciclado sustentables para los consumidores. Como mínimo, quizás vea los siguientes símbolos. A continuación, le informamos lo que significan:



Reciclable



Contenido reciclado

Si le cuesta encontrar productos, nunca está de más preguntar. Solicite a los vendedores que compren productos con contenido reciclado o solicite a los fabricantes que brinden productos con contenido reciclado.

Productos que generalmente contienen materiales reciclados

- **Envoltorios:** Las cajas de alimentos como los cereales, las galletas y las mezclas para tortas. Las botellas que contienen detergente líquido para ropa, líquidos lavavajillas, champús y productos de limpieza doméstica.
- **Productos de papel:** Pañuelo de papel faciales, papel higiénico, servilletas, toallas de papel, tarjetas de felicitaciones, papel de escritura y cajas de cartón corrugado.
- **Productos de plástico:** Perchas, accesorios de escritorio, organizadores de almacenamiento, muebles de exteriores, equipamiento de patios de recreos y juguetes.
- **Automotores:** Aceite de motor re-refinado, neumáticos recauchutados, piezas reconstruidas o fabricadas nuevamente y automóviles usados.
- **Productos de jardín:** Mangueras, macetas y mantillo.
- **Prendas y accesorios:** Zapatillas y borceguíes. Tela para ropa elaborada de botellas de plástico recicladas.
- **Mantenimiento del hogar:** Alfombrado, felpudos, techado, placas para la construcción de tabiques, pintura, aislamiento, canaletas y canalones, revestimientos exteriores y pisos.
- **Suministros de oficina:** Papeles para fotocopidora e impresora, anotadores, cartuchos de tóner fabricados nuevamente, tableros de anuncios, reglas, tijeras, lápices y muebles de oficina restaurados.



www.longbeach-recycles.org

OFICINA DE SERVICIOS AMBIENTALES

GANADORA DEL PREMIO MEJOR PROGRAMA DE MANEJO DE DESECHOS SÓLIDOS DE LA NACIÓN

